

## Permakultur, ein Gesellschaftsprojekt

Exkursion nach Ungersheim  
(Elsass, Frankreich)

Exkursion nach Brienz (BE)

18.324



### Datum

#### Teil 1:

Mittwoch 22. bis Donnerstag 23. August 2018

#### Teil 2:

Dienstag, 11. September 2018

### Ort

#### Teil 1:

Ungersheim

FR-68190 Ungersheim (Elsass)

[www.mairie-ungersheim.fr/village-en-transition](http://www.mairie-ungersheim.fr/village-en-transition)

#### Teil 2:

Verein Zentrum der Einheit

Alpine Permakultur Schweibenalp

CH-3855 Brienz BE

[www.alpine-permakultur.ch](http://www.alpine-permakultur.ch)

### Adressaten

Personen, die innovative Projekte in der Landwirtschaft unterstützen, Mitglieder der kantonalen und kommunalen Verwaltungen, Projektleiter, MitarbeiterInnen von Universitäten, BeraterInnen.

### Kursleitung

Simone Hunziker, AGRIDEA

Sara Widmer, AGRIDEA

## Kontext

Beratungspersonen in der Landwirtschaft passen sich den Veränderungen in der Branche an. Der Übergang vollzieht sich im Hinblick auf die Bedürfnisse der Verbraucher, die Umwelt, die Dienstleistungen und die Methoden, auch außerhalb unserer Grenzen. Eine Studienreise ist eine Gelegenheit, Einstellungen zu ändern, den Austausch zu intensivieren und berufliche Kontakte zu knüpfen.

## Ziele

- Entdecken Sie innovative Beispiele für konkrete Konzepte.
- Identifizierung von Instrumenten und Methoden zur Unterstützung der Entwicklung solcher Initiativen.
- Die während der Reise entstehende Gruppendynamik ist ein Pluspunkt, der sich auch außerhalb des Kurses in einem späteren Austausch entwickeln kann.

## **Methoden**

- Beiträge und Austausch mit Beratern und technischen Verantwortlichen.
- Besuche auf Bauernhöfen und Gespräche mit Landwirten, lokalen Volksvertretern und Bürgern, die an der Umstellung beteiligt sind.
- Austausch zwischen den Kursteilnehmern.

## **Bemerkungen**

Bitte beachten Sie für die Exkursion in Ungersheim:

- Nehmen Sie Ihre ID mit.
- Wechseln Sie Euro für ihre persönlichen Ausgaben vor. Die Unterkunft ist vor Ort zu bezahlen.
- Geeignete Kleidung und Schuhe für Besuche vor Ort mitnehmen.

# Detalliertes Programm

Mittwoch, 22. August 2018

- 10.00 Abfahrt mit dem Car, Bahnhof Basel**
- 11.30 Ankunft Ecomusée Ungersheim** Ecomusée d'Alsace  
Ungersheim, Frankreich  
[info@ecomusee-alsace.fr](mailto:info@ecomusee-alsace.fr)
- 12.00 Mittagessen in der auberge la taverne**  
Anschließend geführte Besichtigung des Ökomuseum
- 14.15 Informationen und Einführung *Salle de l'horloge*** Nadine Guéniat, AGRIDEA  
Simone Hunziker, AGRIDEA  
Ungersheim ist ein gutes Beispiel für eine Stadt im Wandel, in der die Frage der nachhaltigen Entwicklung in den Bereichen Energie, Landwirtschaft und Soziales behandelt wird.
- 14.30 Thema 1** Jean Claude Mensch  
Bürgermeister Ungersheim  
Seit 1989  
Begründer des Programmes
- Erläuterungen und Besprechung mit dem Verantwortlichen
  - Werte, Ambitionen und Betrieb aus Sicht der Betreiber und Bewohner.
  - Untersuchung verschiedener Anpassungsszenarien.
  - Definition der 21 Aktionen für das 21. Jahrhundert
  - Fragen und Austausch.
- 15.30 Thema 2**  
**Der Radig. Die lokale Währung** Vereinigung RADISOL  
Lokale Währung  
Die Bevölkerung soll angehalten werden, lokal zu konsumieren
- 16.30 Pause und Transfer zum Öko-Dorf**
- 17.00 Thema 3** Einwohner des Öko-Dorfes  
frei von Kohlenstoff und Abfall  
Besichtigung des Öko-Dorfes
- 18.30 Rückkehr zum Öko-Museum**  
Bezug der Unterkunft
- 19.30 Nachtessen in der Auberge de la Taverne de l'Ecomusée**
- Tagesbilanz und freier Austausch**

Donnerstag, 23. August 2018

**07.00 Frühstück in der Auberge de la Taverne**

**08.00 Abfahrt mit dem Car für verschiedene Besuche**

**08.20 Thema 1**

**Betriebsbesuch**

Die Produktion dieses Betriebes vereint mehrere Vorteile

- die Schaffung von 3 Arbeitsplätzen auf nur 54 ha Unterland
- Eine wirklich sehr geringe Umweltbelastung
- Lebensmittel aus nicht labortechnisch veränderten Pflanzen

Ferme Moyses  
63 Rue Principale  
68540 Feldkirch

Christophe Moyses  
Landwirt  
[moysesbio@hotmail.fr](mailto:moysesbio@hotmail.fr)

**09.30 Thema 2**

**Rotkleegärten**

Förderung der Rückkehr von Frauen und Männern in prekären Beschäftigungsverhältnissen

Jean Sébastien Cuisnier  
Verantwortlicher der Abteilung  
Landwirtschaft

Vom Samen bis auf den Teller

**11.30 Thema 3**

**Haus der Natur und der Kultur**

Bildungsstätte für Begegnung und Austausch

**13.15 Mittagessen im Restaurant «Aux Bons Amis»  
place de la Mairie 8, Ungersheim**

**Aux Bons Amis**  
8, Place de la Mairie  
68190 Ungersheim  
Tel. : 03.89.31.19.53

**14.15 Weiterfahrt mit dem Car**

**14.30 Thema 5**

**Konservenfabrik und Schulkantine,  
100 % biologisch**

Verarbeitung der Überschüsse

Jean Claude Mensch

**16.00 Thème 4**

**Besichtigung der Photovoltaikanlage**

Association Multi Energies  
Vertes Centrale photovoltaïque

**17.45 Auswertung und Abschluss**

**18.00 Rückreise nach Basel mit dem Car**

**Ca.**

**19.15 Ankunft in Basel**

Mittwoch, 11. September 2018

**10.00      Treffpunkt Bahnhof Brienz**

Fahrt mit Privatautos zur Schweibenalp

**10.30      Ankunft Schweibenalp, Kaffee**

Kurze Gesprächsrunde

**11.00      Thema 1**

**Führung durch die alpine Permakultur  
Schweibenalp Brienz**

Wir stellen das Projekt Alpine Permakultur Schweibenalp vor und geben eine Einführung zur Idee der Permakultur mit Einblick in den Gemüsegarten, die Staudengärtnerei, den Saatgutgarten, den Pilzgarten, die Kräuterterrassen, die Obstbaumlebensgemeinschaften und in die Gestaltung und Pflege der permakulturellen Landschaft.

Bezug zur Wirtschaftlichkeit und Machbarkeit

Susan Wacker, Permakultur –  
Bildung, Kommunikation, Verkauf

«Zentrum der Einheit Schweibenalp»

CH-3855 Brienz

[www.alpine-permakultur.ch](http://www.alpine-permakultur.ch)

**13.00      Mittagessen im Zentrum der Einheit**

**14.00      Thema 2**

**Vertiefungsvortrag aus dem Bereich der Kräuterei**

Begehung der Kräuterterrassen mit den Themen Anbau, Ernte, Trocknung und Verarbeitung

Ellen Voges

Permakultur –Kräuterei

**15.35      Abschluss- und Austauschrunde**

## praktische Informationen

### Anmeldung

Via [shop 18.324](http://shop.18.324) oder via [cours@agridea.ch](mailto:cours@agridea.ch)

### Informationen

+41 (0)21 619 44 06 oder [cours@agridea.ch](mailto:cours@agridea.ch)

### Anmeldefrist

**Teil 1:** Mittwoch, 15. August 2018

**Teil 2:** Montag, 3. September 2018

### Informationen zum Inhalt

[simone.hunziker@agridea.ch](mailto:simone.hunziker@agridea.ch)

[sara.widmer@agridea.ch](mailto:sara.widmer@agridea.ch)

Mit der Anmeldung akzeptieren Sie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der AGRIDEA. Sie finden diese unter <http://www.agridea.ch/de/allgemeine-geschaeftsbedingungen>.

## Kurspauschale

Kantonale Beratungs- und Lehrkräfte, Mitarbeitende von AGRIDEA-Mitgliederorganisationen und BLW, Mitarbeitende aus Forschungs- und Bildungsstätten

**1.Teil: CHF 135.--**

**2.Teil: CHF 240.--**

Landwirte und Bäuerinnen

**1.Teil: CHF 135.--**

**2.Teil: CHF 240.--**

Übrige Teilnehmende

**1.Teil: CHF 225.--**

**2.Teil: CHF 360.--**

### **Für den ersten Teil des Kurses (22.08-23.08.2018)**

#### **Zur jeweiligen Kurspauschale hinzu kommen Reisekosten von**

**CHF 475.--**

Diese Kosten beinhalten: Anreise mit dem Bus ab Basel, 3 Mahlzeiten mit alkoholfreien Getränken (2 mittags, 1 abends), 1 Übernachtung im Hotel im Doppelzimmer (Zuschlag für Einzelzimmer) mit Frühstück und Besichtigungen.

**Für den zweiten Teil des Kurses (11.09.2018)** sind die Spesen von CHF 60.-- (Kaffee, Pause, Mittagessen mit Softdrink, Raum- und Gerätemiete, evtl. Transport) in der Kurspauschale inbegriffen.

#### **Zusätzliche Kosten** (Direkt vor Ort zu bezahlen):

- **Einzelzimmer:** Zuschlag von ca. CHF 35.--
- **Dreierzimmer:** Reduktion von ca. CHF 35.--
- **Die Hin- und Rückfahrt nach Basel** geht zu Lasten der Teilnehmenden.

**Eine Reise-Versicherung** ist Sache der Teilnehmenden.

**Die Rechnung** für die Kurspauschale und die tatsächlichen Spesen erhalten Sie nach der Reise

#### **Abmeldefristen:**

**Teil 1: Kostenlose Abmeldungen sind bis zum 26. Juli 2018 möglich.** Bei späterer Abmeldung müssen die effektiven Annullationskosten verrechnet werden, es sei denn, Ihr Platz kann durch eine Ersatzperson eingenommen werden.

**Teil 2: Abmeldung** ohne Kostenfolge ist möglich bis eine Woche vor Kursbeginn. Für Abmeldungen, die später erfolgen, wird eine Gebühr von CHF 100.-- für entstandene Unkosten in Rechnung gestellt. Vorbehalten bleibt die zusätzliche Rechnungsstellung für darüber hinausgehende Kosten, die z.B. durch bereits erfolgte Reservationen (Restaurant und Kursort; es gelten deren Allgemeinen Geschäftsbedingungen) entstanden sind. Ohne Abmeldung, oder bei einer partiellen Teilnahme, wird die ganze Kurspauschale in Rechnung gestellt.

## Anmeldetalon

### Kurs 18.324

Permakultur, ein Gesellschaftsprojekt – Studienreise  
Mittwoch, 22. bis Donnerstag, 23. August und am 11. September 2018

<b>Name:</b>	<b>Vorname:</b>
<b>Adresse :</b>	<b>PLZ/Ort:</b>
<b>Dienststelle:</b>	<b>Tel:</b>
<b>E-Mail :</b>	

Teilnahme	Übernachtung mit Frühstück			Ich teile das Doppel / Dreibettzimmer mit::
	Doppel- zimmer	Dreibett- zimmer	Einzel- zimmer *	
<b>22.08-23.08.2018</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

\* die Zahl der Zimmer ist beschränkt

	Teilnahme	Ich reise mit den ÖV	Ich reise mit dem Privatauto und habe freie Plätze ab dem Bahnhof Brienz
<b>11.09.2018</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Ich reise mit dem Privatauto und kann \_\_\_\_\_ Plätze/Mitfahrgelegenheit für einen Transport anbieten.

#### Für mögliche Fahrgemeinschaften am 11. September 2018 :

2 Wochen vor Kursbeginn erhalten Sie die Kursbestätigung mit der Teilnehmerliste.

Aus dieser können Sie die Adresse, E-Mail und Telefonnummer der anderen Teilnehmer für die Bildung einer möglichen Fahrgemeinschaft ersehen.

Ich esse vegetarisch

Ich habe eine Lebensmittelunverträglichkeit, welche : \_\_\_\_\_

Anmeldung via dem folgenden Link: [Shop 18.324](#).

Sie können ebenfalls den Anmeldetalon ausfüllen und diesen uns per E-Mail an [cours@agridea.ch](mailto:cours@agridea.ch) oder per Fax (Fax-Nr. 021 617 02 61) senden.

# Bahnfahrpläne

## Teil 1: Mittwoch, 22. bis Donnerstag, 23. Augst 2018

Abfahrt			Ankunft Bahnhof Basel	
Zürich	ab :	08:34	an :	09:27
Bern	ab :	08:36	an :	09:29
Luzern	ab :	08:05	an :	09:29

Abfahrt Bahnhof Basel		Ankunft	
ab :	19 :33	Zürich an :	20 :36
ab :	19 :31	Bern an :	20 :24
ab :	19 :31	Luzern an :	20 :55

## Teil 2 : Dienstag, 11. September 2018

Achtung: eventuell gibt es keine direkten Zugverbindungen (siehe [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)).

Abfahrt			Ankunft Bahnhof Brienz	
Zürich	ab :	07:32	an :	09:54
Bern	ab :	08:34	an :	09:54
Luzern	ab :	08:06	an :	09:33
Uster	ab :	07:06	an :	09:54

Abfahrt Bahnhof Brienz		Ankunft	
ab :	16:02	Zürich an :	18:28
ab :	16:02	Bern an :	17:24
ab :	16:25	Luzern an :	17:55
ab :	16:02	Uster an :	18:54

# Anreiseplan

## Teil 1: Mittwoch, 22. bis Donnerstag, 23. Augst 2018

Den Treffpunkt am Bahnhof Basel geben wir Ihnen gerne mit der Kursbestätigung bekannt.

## Teil 2 : Dienstag, 11. September 2018

**Treffpunkt am Bahnhohof Brienz um 10:00 Uhr für alle Teilnehmende, einschliesslich derer, die mit dem Auto kommen.**

Gemeinsame Fahrt zum "Zentrum der Einheit Schweibenalp" für die Bahnreisenden mit denen mit dem Auto kommen.

